

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2009-3-49 (Devralma)
Karar Sayısı : 09-15/343-85
Karar Tarihi : 15.4.2009

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI (Başkan V.)
Üyeler : Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN, Dr. Mustafa ATEŞ,
İsmail Hakkı KARAKELLE, Doç. Dr. Cevdet İlhan GÜNAY,
Murat ÇETİNKAYA

B. RAPORTÖRLER: Şahin YAVUZ, İmren SEYRANTEPE

C. BİLDİRİMDE

20

BULUNAN : Tommy Hilfiger Europe B.V.
Temsilcisi: Kayra ÜÇER
Hergüner Bilgen Özeke Hukuk Bürosu Süleyman Seba Cad.
Sıraevler 55 Akaretler 34357 Beşiktaş/İstanbul

D. TARAFLAR : Tommy Hilfiger Marka Dağıtım ve Tic. A.Ş.
Stadhouderskade 6, 1054 ES Amsterdam, NETHERLANDS

Unitim Marka Mağazacılık A.Ş.
Büyükdere Cad. Ecza Sok. Safterhan Han Kat:3-4
Levent/İstanbul

30

E. DOSYA KONUSU: Unitim Marka Mağazacılık A.Ş.'nin Tommy Hilfiger marka giyim-aksesuar ürünlerinin dağıtım ve perakende faaliyetine ilişkin mal varlıklarının Tommy Hilfiger Marka Dağıtım ve Tic. A.Ş. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 4.3.2009 tarih ve 1588 sayı ile giren ve en son 24.3.2009 tarih ve 2129 sayı ile eksiklikleri tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucu düzenlenen 31.3.2009 tarih ve 2009-3-49/Öİ-09-Ş.YA sayılı Birleşme/Devralma Raporu, 7.4.2009 tarih ve REK.0.07.00.00-120/85 sayılı Başkanlık Önergisi ile 09-15 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

50

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili Rapor'da; Tommy B.V. tarafından kontrol edilen Tommy Hilfiger Marka Dağıtım ve Tic. A.Ş.'nin, Unitim Marka Mağazacılık A.Ş.'ye ait Tommy Hilfiger markalı giyim-aksesuar ürünlerinin dağıtım ve perakende faaliyetine ilişkin mal varlıklarını devralması işleminin, 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olmakla birlikte, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi kapsamında bir hâkim durum yaratan veya mevcut bir hâkim durumu güçlendiren ve bunun

sonucunda ülkenin bütünü yahut bir kısmında ilgili piyasadaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran nitelikte olmadığı, dolayısıyla bildirim konusu işleme izin verilmesi gerektiği sonuç ve kanaatine ulaşıldığı ifade edilmektedir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. Tommy Hilfiger Marka Dağıtım ve Tic. A.Ş.'nin (Tommy Türkiye)

60

Tommy Türkiye 6.2.2009 tarihinde, her türlü hazır giyim ve aksesuar gibi tekstil ürünlerinin ithali, satışı, toptan satışı ve dağıtımını amacıyla kurulmuş bir anonim şirkettir. Tommy Türkiye bildirim konu işlemin gerçekleşmesi amacıyla yeni kurulmuş bir şirket olup, halihazırda herhangi bir ticari faaliyeti yoktur. Tommy Türkiye'nin hissedarlık yapısı Tablo 1'de sunulmuştur.

Tablo 1. Tommy Türkiye'nin Hissedarlık Yapısı

Hissedar Adı	Hisse Sayısı	Pay Oranı (%)
Tommy Hilfiger Europe B.V.	49.980	99,96
Tommy Hilfiger Group B.V.	5	0,01
Hilfiger Stores B.V.	5	0,01
Elmira 3 B.V.	5	0,01
T.H. Monumenten B.V.	5	0,01
Toplam	50.000	100,00

70

Tablo 1'den; Tommy Türkiye'nin, Tommy Hilfiger Europe B.V. (Tommy B.V.) tarafından (%99,6 hisse oranı ile) mutlak kontrol edildiği görülmektedir.

Tommy B.V. Hollanda kanunlarına göre kurulmuş, Avrupa ve Orta Doğu'da kadın, erkek ve çocuk hazır giyim ve aksesuar tasarımı, pazarlama, dağıtım ve perakendecilik faaliyetlerinde bulunan bir şirkettir. Tommy B.V.'nin Türkiye'deki faaliyeti Unitim Marka Mağazacılık A.Ş.(Unitim)'ye gerçekleştirdiği satışlardan ibarettir.

80

Tommy B.V'nin hisselerinin tamamı Hollanda kanunlarına göre kurulmuş Tommy Hilfiger Group B.V.'ye aittir. Tommy Hilfiger Group B.V.'nin ise hisselerinin tamamı Hollanda kanunlarına göre kurulmuş olan Tommy Hilfiger B.V.'ye aittir. Tommy Hilfiger B.V.'nin kontrolüne ise %87,5 hisse oranı ile Lüksemburg menşeli Tommy Hilfiger Holding S.a.r.l sahiptir.

(.....TİCARİ SIR.....)

90

H.1.2. Unitim Marka Mağazacılık A.Ş.(Unitim)

100

İşlemin devreden tarafında, her türlü kadın, erkek ve çocuk iç/dış giyim malzemelerinin ve aksesuarlarının alımı, satımı, imali, ithali ve ihracatı faaliyetini yürüten bir Türk şirketi olan Unitim yer almaktadır.

110

Unitim 4.4.2004 tarihinde işlemin devralan tarafı Tommy B.V. ile akdetmiş olduğu dağıtım anlaşması uyarınca Tommy Hilfiger grup şirketlerinin ürünlerinin Türkiye'deki münhasır bayisi olarak faaliyet göstermektedir. Buna ek olarak, Unitim Tommy B.V. ile 1.11.1998 tarihinde akdetmiş olduğu franchising anlaşması uyarınca, Türkiye'de Tommy Hilfiger grup şirketlerine ait ürünlerin perakende satışını yapmaktadır. Unitim'in Tommy Hilfiger markalı ürünleri üreten diğer grup şirketleri ile de alım satım ilişkileri mevcuttur. 31.11.2008 tarihi itibarıyla söz konusu dağıtım anlaşması ve franchising anlaşması incelemeye konu işlem çerçevesinde taraflarca karşılıklı feshedilmiştir.

Unitim'in Tommy Hilfiger markasına ilişkin olarak Türkiye içine gerçekleştirdiği satışların yanı sıra yurt dışına yönelik faaliyeti de mevcuttur. Ancak bu faaliyetlere konu mal varlıkları bildirim kapsamı dışında tutulmuştur. Unitim'in hissedarlık yapısı Tablo 2'de sunulmuştur.

120

Tablo 2. Unitim'in Ortaklık Yapısı

Hissedar Adı	Hisse Sayısı	Pay Oranı (%)
Burçhan Cemiloğlu	2.996	99,867
Emine Berna Cemiloğlu	1	0,033
Nazlı Cemiloğlu	1	0,033
Pelin Cemiloğlu	1	0,033
Cem Cemiloğlu	1	0,033
Toplam	3.000	100,00

Tablo 2'den; Unitim'in, Burçhan Cemiloğlu tarafından kontrol edildiği anlaşılmaktadır. Unitim ve iştiraklerinin devre konu Tommy Hilfiger markası dışında Türkiye'de satışını gerçekleştirdiği başka markalar da mevcut olup bunlar; Camper, Accessorize, Shoe Box, G-Star, Aldo, Bally, Thomas Pink, Harvey Nichols, Naked, Agent Provocateur, Manola Blahnik, Bebe, Catherine Malandrino, Hakkasan, Gilt ve Unilet olarak sıralanabilir.

H.1. 3. Devre Konu Varlıklar

130

Bildirime konu devralmanın kapsamını Tommy Hilfiger markalı giyim ve aksesuar ürünlerinin Türkiye'deki dağıtımını ve perakende satışında kullanılan varlıklar oluşturmaktadır. Taraflar arasında akdedilen "Varlık Satış ve Devir Anlaşması"nın 2. maddesinde detayları belirtilen devre konu varlıklar şunlardır:

- Demirbaşlar
- Envanterler

- 140
- Ticari defter ve kayıtlar
 - Maddi ve gayrimaddi diğer mal varlıkları
 - Unitim'in müşterileri ile imzalamış olduğu alım-satım anlaşmaları
 - Bayilik anlaşmaları
 - Kira anlaşmaları
 - Mevcut ek anlaşmalar
 - Varlık Satış ve Devir Anlaşması'nın ekinde sayılan diğer tüm anlaşmalar

Bunlara ek olarak Varlık Satış ve Devir Anlaşması'nın 6. maddesi uyarınca, söz konusu anlaşmanın Ek.6.1'inde sayılan Unitim çalışanları da devir kapsamında yer almaktadır.

H.2. İlgili Pazar

- 150
- "İlgili Pazarın Tanımlanmasına İlişkin Kılavuz"da 1997/1 sayılı Tebliğ'e atıfta bulunarak ilgili ürün pazarının tespitinde dikkate alınacak unsurlar belirtilmektedir. Buna göre, devralma işlemlerinde devre konu mal veya hizmetlerle tüketicinin gözünde fiyatı, kullanım amaçları ve nitelikleri bakımından aynı sayılan mal veya hizmetlerden oluşan pazar, ilgili ürün pazarını oluşturmaktadır. Dolayısıyla belirli bir ürün ve onunla yüksek ikame edilebilirliği olan diğer ürünlerden oluşan pazar ilgili ürün pazarının tanımında temel alınmaktadır.

- 160
- İşlemin devreden tarafı Unitim'in Türkiye'de gerçekleştirdiği satışları Tommy Hilfiger markalı günlük kıyafetler, ayakkabılar, çanta ve saat de dahil olmak üzere aksesuarlar ve diğer markalar altında iç/dış giyim malzemeleri ve aksesuarlar oluşturmaktadır. Alıcı Tommy Türkiye ya da alıcının kontrolüne sahip şirketlerin hiçbirinin Türkiye'de Unitim ile örtüşen bir faaliyeti bulunmamaktadır.

"İlgili Pazarın Tanımlanmasına İlişkin Kılavuz"un (20) numaralı paragrafında, "*Ancak inceleme konusu işlem, gerek ürün gerekse de coğrafi açıdan olası alternatif pazar tanımları çerçevesinde rekabet açısından endişeler yaratmıyor ya da alternatif tüm tanımlar açısından rekabeti bozucu bir etki söz konusu oluyorsa pazar tanımı yapılmayabilir*" düzenlemesi yer almaktadır.

- 170
- İncelemeye konu devralma işlemi, devralan tarafın tanımlanabilecek alternatif ürün pazarlarının hiçbirinde faaliyetinin olmaması sebebiyle olası pazar tanımları çerçevesinde rekabete ilişkin bir endişe yaratmamaktadır. Bu nedenle dosya kapsamında kesin bir pazar tanımı yapılmasına gerek görülmemiştir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

H.3.1. İşlemin Niteliği

- 180
- Taraflar arasında 27.2.2009 tarihinde "Varlık Satış ve Devir Anlaşması" (*Asset Sale and Transfer Agreement*) imzalanmıştır. Söz konusu sözleşmede Unitim'in kontrolünde olan Tommy Hilfiger markalı giyim ve aksesuar ürünlerinin Türkiye'de dağıtımı ve perakende satışında kullanılan varlıkların Tommy B.V.'nin kontrolündeki Tommy Türkiye tarafından devralınması işlemi düzenlenmiştir.

Unitim, Tommy B.V. ile akdetmiş olduğu ve 31.11.2008 tarihi itibarıyla feshedilmiş olan dağıtım ve franchising anlaşmaları çerçevesinde işlem öncesi dönemde Tommy

190 Hilfiger markalı ürünlerin Türkiye’de dağıtım ve perakende satışını gerçekleştirmektedir. İşlem öncesi dönemde, söz konusu anlaşmalar uyarınca Unitim, Tommy B.V.’den bağımsız olarak anlaşma konusu ürünlerin her türlü satış ve dağıtım koşullarını belirleme yetkisine sahiptir. Söz konusu işlem sonucunda Tommy Hilfiger markalı ürünlerin Türkiye’deki dağıtım ve perakende satış işinin kontrolü Unitim’den Tommy Türkiye’ye geçeceğinden işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ’in 2(a) maddesi kapsamında bir devralmadır.

Aynı 1997/ 1 sayılı Tebliğ’in 4. maddesinde teşebbüslerin ilgili ürün pazarındaki toplam pazar paylarının %25’i aştığı veya bu oran aşılmaya bile toplam cirolarının 25.000.000 TL’yi aştığı birleşme devralmaların izne tabi işlemler olduğu belirtilmiştir.

200 İşlemin devreden tarafı Unitim’in devre konu varlıklardan Türkiye pazarında elde ettiği toplam ciro (.....) TL’dir. İşlemin devralan tarafı Tommy Türkiye’nin ise yeni kurulmuş olması sebebiyle cirosu bulunmamaktadır. Bununla birlikte Tommy Türkiye’nin doğrudan ve dolaylı kontrolüne sahip teşebbüsler tarafından Türkiye’de ilgili ürün pazarında elde edilen cironun tamamı Unitim’e gerçekleştirilen satışlara ilişkindir (..... Avro). İşlem, dikey birleşme niteliğinde olduğundan toplam cironun hesabında alt pazarda faaliyet gösteren teşebbüsün cirosunun dikkate alınması gerekecektir. Devre konu varlıklardan (faaliyetlerden) elde edilen toplam ciro (..... TL) ise Tebliğ’de öngörülen eşiği aştığından işlem izne tabidir.

210 H.3.2. Hukuki Değerlendirme

4054 sayılı Kanun’un 7. maddesinde, *“hakim durum yaratmaya veya hakim durumlarını daha da güçlendirmeye yönelik olarak ülkenin bütünü ya da bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak”* birleşme ve devralmalar hukuka aykırı kabul edilerek yasaklanmıştır.

220 İşlemin devralan tarafı Tommy Türkiye’yi kontrol eden Tommy B.V.’nin ya da (.....)’nin Türkiye’de Tommy Hilfiger markalı ürünlere ilişkin tanımlanabilecek alternatif ürün pazarlarının hiçbirinde faaliyeti mevcut değildir. Bu nedenle taraflar arasında Türkiye pazarında herhangi bir yatay ya da dikey örtüşme ortaya çıkmamaktadır. Devralan tarafın sahibi olduğu marka ile Türkiye pazarında doğrudan faaliyet göstermesi sonucunu doğuracak işlemin, söz konusu alternatif ilgili pazarlarda rekabetçi bir endişe yaratmayacaktır. İnceleme konusu işlem sonucu tanımlanabilecek alternatif hiçbir ilgili pazarda yoğunlaşma meydana gelmemektedir.

230 İşlemin tarafları arasında imzalanan Varlık Satış ve Devir Anlaşması’nın 17. maddesinin rekabet etmeme yükümlülüğüne ilişkin ve yan sınırlamalar kapsamında değerlendirilebilecek hükümler içermektedir. Sözleşmenin 17. maddesinde yer alan rekabet yasağı sadece Tommy Hilfiger markalı ürünlerin Türkiye’de satışı ve dağıtım ile sınırlı olup bunun haricinde Tommy Hilfiger markalı ürünler ile rekabet eden malların satışı ve dağıtımına ilişkin herhangi bir kısıtlama içermemektedir. Bu anlamda sadece yoğunlaşma işleminin taraflarına beş yıl süre ile getirilmiş söz konusu rekabet yasağı, Tommy Hilfiger markasına ilişkin fikri hakları koruma amaçlı getirilmektedir ve kapsamı son derece sınırlıdır. Bu nedenle söz konusu rekabet yasağının yan sınırlama olarak değerlendirilmesi gerektiği kanaatine varılmıştır.

240 Taraflar arasında imzalanan Varlık Satış ve Devir Anlaşması'nın 20. maddesinde ise gizlilik yükümlülüğüne ilişkin bir düzenleme mevcuttur. Anılan maddede gizlilik kapsamında değerlendirilen unsurlar sadece devralma işlemi sırasında öğrenilen hususlara ilişkindir. Söz konusu gizlilik yükümlülüğünün sözleşme konusu ile sınırlı bir yükümlülük olması nedeniyle makul olduğu kanaatine varılmıştır.

I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre;

250 Bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.